

# Social Monitoring Report

---

1<sup>st</sup> Semestral Report (September 2019 to December 2021)  
February 2022

## Cambodia: Second Greater Mekong Subregion Corridor Towns Development Project

Prepared by the Department of Internal Monitoring and Data Management, General Department of Resettlement, Ministry of Economy and Finance for the Royal Government of Cambodia and the Asian Development Bank.

This social monitoring report is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.



Ministry of Economy and Finance

General Department of Resettlement

Department of Internal Monitoring and Data Management

# **Social Safeguards Monitoring Report**

## **Second GMS - Economic Corridor Towns Development Project**

Monitoring Period: From September 2019 to December 2021

## TABLE OF CONTENTS

ABBREVIATIONS.....	2
1. INTRODUCTION.....	3
2. INSTITUTIONAL ARRANGEMENTS .....	7
3. SCOPE OF LAND ACQUISITION AND RESETTLEMENT .....	8
4. DELIVERY OF COMPENSATION PAYMENTS FOR ENTITLEMENTS .....	9
5. LIVELIHOOD RESTORATION/SUPPORT PROGRAM.....	11
6. DEVELOPMENT OF RESETTLEMENT SITE AND RELOCATION .....	11
7. GRIEVANCE REDRESS MECHANISM .....	11
8. PUBLIC CONSULTATIONS, PARTICIPATION AND INFORMATION DISCLOSURE .....	12
9. FINDINGS, MAJOR ISSUES AND PROPOSED ACTIONS.....	13

## ABBREVIATIONS

ADB	-	Asian development Bank
AHs/APs	-	Affected Households/Persons
C&P	-	Consultation and Participation
COI	-	Corridor of Impact
DIMDM	-	Department of Internal Monitoring and Data Management
DMS	-	Detailed Measurement Survey
DRP	-	Detailed Resettlement Plan
EA	-	Executing Agency
GDR	-	General Department of Resettlement
GRC	-	Grievance Redress Mechanism
GRM	-	Grievance Redress Mechanism
IA	-	Implementing Agency
IOL	-	Inventory of Loss
IRC	-	Inter-Ministerial Resettlement Committee
IRC-WG	-	Inter-Ministerial Resettlement Committee Working Group
IRP	-	Income Restoration Program
LAR	-	Land Acquisition and Involuntary Resettlement
MEF	-	Ministry of Economy and Finance
MPWT	-	Ministry of Public Works and Transport
NPR	-	National Poverty Rate
PIB	-	Public Information Booklet
PMU	-	Project Management Unit
PRSC	-	Provincial Resettlement Sub-Committee
PRSC-WG	-	Provincial Resettlement Sub-Committee Working Group
PGRC	-	Provincial Grievance Redress Committee
RCS	-	Replacement Cost Study
RGC	-	Royal Government of Cambodia
SMR	-	Social Safeguards Monitoring Report
SOP	-	Standard Operating Procedures
SPS	-	ADB Safeguards Policy Statement (2009)
USD	-	United States Dollar
WG	-	Working Group

## **1. INTRODUCTION**

### **1.1 BACKGROUND OF THE PROJECT**

1. The Royal Government of Cambodia (RGC) has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) for the Second Greater Mekong Subregion (GMS2) Corridor Town Development Project (the Project) under Loan No. 3314-CAM. The loan was approved on 13 November 2015 and declared effective on 26 February 2016. The physical completion and loan closing dates are 31 December 2020 and 30 June 2021 respectively. The loan closing has been extended to 31 December 2023. The Project is aimed at strengthening competitiveness of the Greater Mekong Subregion (GMS) economic corridors through the provision of environmental infrastructure for the towns of Kampot and Sihanoukville.
2. The Project covers 04 subprojects comprising: (1) Strategic Local Economic Development Plans implemented; (2) Priority urban infrastructure investments implemented; (3) Institutional capacities for managing public investments strengthened; and (4) Community Awareness on project activities and environmental sustainability improved. The recommended subprojects and their corresponding components to be carried out are in Kampot and Sihanoukville towns.
3. The scope of the Project under Urban Infrastructure Investments is broken into four civil works (CW) subprojects which are: (1) CW 01 - Kampot Wastewater Collection and Treatment and Urban Drainage Works; (2) CW 02 - Kampot Solid Waste Management; (3) CW 03 - Sihanoukville Urban Drainage Works; and (4) CW 04 - Sihanoukville Solid Waste Management. The Project is implemented by the Ministry of Public Works and Transport (MPWT) and assisted by Project Implementation Supervision Capacity Building (PISCB) Consultants the latter funded under the Project. In accordance with ADB Safeguard Policy Statement (2009), the Project has been classified as Category B for Involuntary Resettlement (IR).

### **1.2 BACKGROUND OF THE SUBPROJECTS**

4. Under the Urban Infrastructure Investments, there are four civil works subprojects with 2 civil works subprojects located in Kampot and the remaining 2 civil works subprojects located in Sihanoukville which were cancelled under the change in project scope at the request of MPWT. These four subprojects are briefly described in the following paragraphs.
5. The Civil Works 01 (CW01) includes (i) Kampot Wastewater Collection and Treatment (WWCT) Subproject; and (ii) Urban Drainage (UD) Works Subprojects. Under the CW01 package, the WWCT subproject aims to separate the wastewater and stormwater at source, such that the wastewater can be treated at a new wastewater treatment plant (WWTP). The wastewater collection is a separated sewer system and has three catchment areas, covering the main built-up urban area. The WWTP is a lagoon type treatment and is located some 5 kms to the south of the built-up urban area. The WWCT subproject was screened for IR impact and determined to be Category C and the required land for the WWTP site was acquired under negotiated settlement mode. A report for ADB's due diligence was prepared and disclosed on ADB website in September 2019.
6. The Urban Drainage (UD) Works subprojects will improve the existing drainage system which are concentrated on several strategic urban roads in and around the main built-up urban areas east of the Kampot River. The total length of the proposed drainage system is 7,390 meters. These UD Lines are 2, 3, 4B, 5, 6 and 7a which will all discharge into Kampot River. The involuntary resettlement (IR) impact of all UD Lines subprojects was screened and were classified as category C, except for the UD Line 4B subproject which was classified as category B. The report for ADB's due diligence was prepared for UD Lines 2, 3, 5, 6 and 7a and was disclosed on ADB website in

September 2019. No additional land was acquired for UD Lines 2, 3, 5, 6 and 7a as the civil works will be carried out within the corridor of impact within the existing right of way. The detailed resettlement plan (DRP) for UD Line 4B subproject was also prepared and disclosed on ADB website in September 2019. The additional land for UD Line 4B was acquired under the involuntary resettlement.

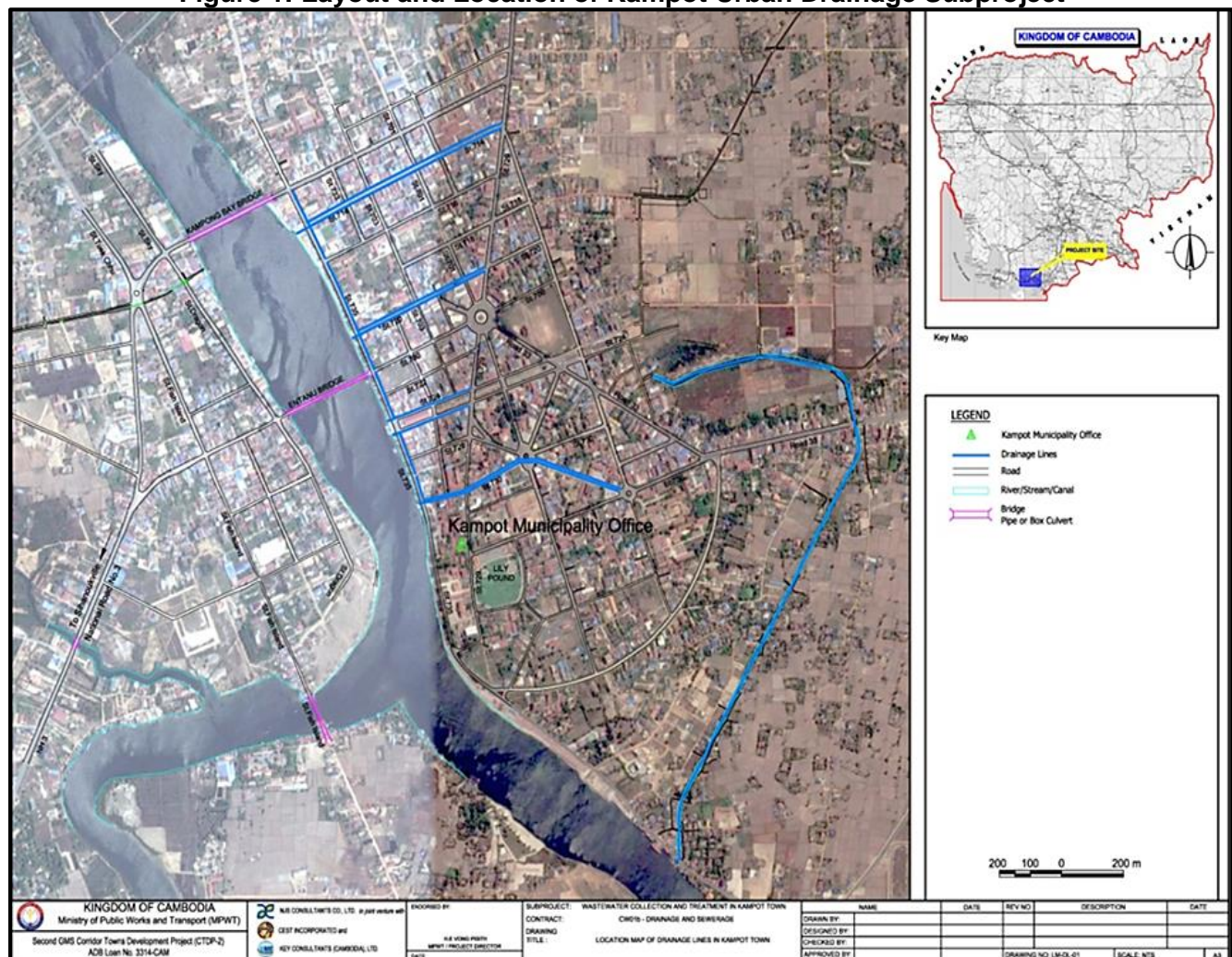
7. The Civil Works 02 (CW02) includes the Kampot Solid Waste Management (SWM) Subproject. Under the CW02 package, the privately owned existing dumpsite in Kampot will be abandoned to improve solid waste collection and treatment through the provisions of a new managed landfill and extension of collection service areas. The managed landfill includes cell development, clay lining, leachate collection and storage, regular waste covering, surface water management, covered soil storage, surface water management and groundwater monitoring. A separate pit for medical waste is provided with a small incinerator with shed for infectious waste. The privately-owned existing dump site will no longer be used by the garbage contractor once the managed landfill is operational. The land of 10.34 hectares for the Kampot SWM was acquired under the willing buyer willing seller mode.
8. The Civil Works 03 (CW03) includes Sihanoukville Urban Drainage Subproject (UDS). The CW03 package aims to construct new drainage system in the main built-up urban areas. The drains are mainly situated in flood prone areas close the coastline and or in low areas. A total of 16 drainage lines of 27.443kms will be improved under the allocated budget. The IR impact screening of 16 drainage lines were undertaken and all lines were classified category C. The drainage lines were realigned to avoid impacts on structures within the right of way and no land acquisition was necessary. A report for ADB's due diligence was prepared for Sihanoukville UDS and disclosed on ADB website in September 2019. However, this subproject was deleted under the change in project scope.
9. The Civil Works 04 (CW04) includes the Sihanoukville Solid Waste Management. The CW04 package will improve the solid waste collection and treatment through a more sustainable mode of operation at the existing landfill and extended collection service areas. This civil works project proposes to: (i) move the existing solid waste into one confined area, compacted in layers and then covered with earth; (ii) open up new cells with a projected 5-year life span and introduce a managed landfill concept; (iii) provide basic amenities to waste pickers (e.g., clean water supply). The design of the proposed landfill will include clay lining, groundwater monitoring, planned cell development, leachate collection and storage, surface water management, and regular covering of waste and controlled waste picking. A separate pit for medical waste is provided together with a small incinerator and shed for infectious waste. However, this subproject was deleted under the change in project scope.

### **1.3 THE URBAN DRAINAGE LINE 4B SUBPROJECT**

10. During the monitoring period from September 2019 to December 2021, there has been only one DRP approved under the Project for the UD Line 4B Subproject (hereafter referred to the Subproject). Therefore, this consolidated semi-annual social safeguard monitoring report is prepared for the Subproject.
11. The Subproject involves the improvement of existing open earth channel to increase the water flow capacity and reduce flooding during heavy rain. The UD Line 4B is connected from the wetland starting from the back of the town running east and south-western direction before discharging to Kampot River (Figure 1). An access road for transport services and for easier operation and maintenance of the channel will be provided on the right embankment with laterite surfacing (Figure 2).

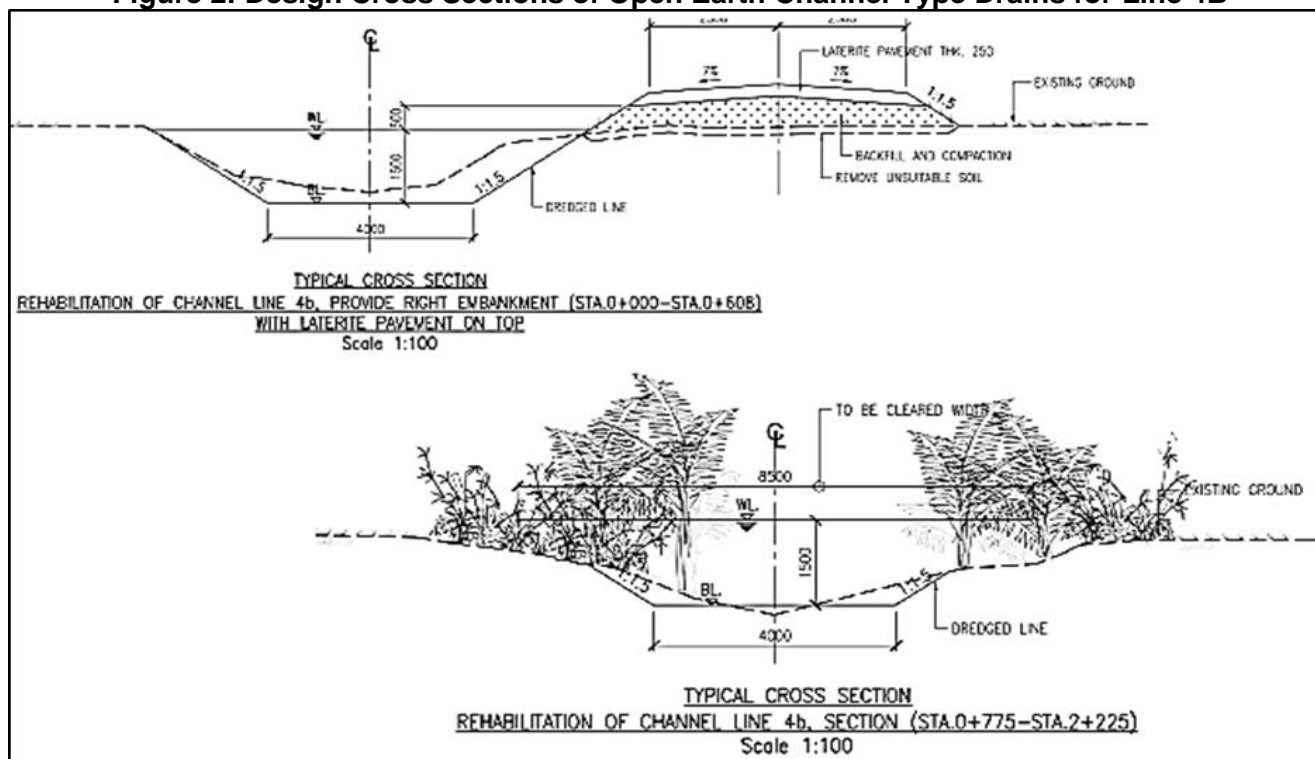


12. The scope of work for the Drainage Line 4B is as follows:
  - Re-alignment of existing channel (Invert x Top x Depth) 4.0 x 8.5 x 1.5 m over length of 55 m
  - Dredge and grubbing to maintain flow section 8.5 m of width and 1.5 m of water depth over a length of 2,300 m
  - Construction of right embankment as access road, and pavement of laterite on top 5 m width over a length of 610 m
  - Grass sodding on the side slopes of embankments over a length of 610 m
  - Construction of Drain Inlet Pipe Culvert dia. 600 mm on along access road, 03 Nos.
  - Construction of Gabion Box Channel Wall (Invert x Depth) 6.1 x 2.0 m over a length of 240m
  - Construction of box culvert 2 x (2.0 x 2.0 m), 01 No.
  - Construction of 4Nos twin cell box culverts (3.0 x 2.0 m) to replace the Existing Wooden Bridges.
13. Drainage Line 4B will traverse four Communes/Sangkats namely Sovannsakor Village in Sangkat Kampong Kandal; Krang Village in Sangkat Krang Ampil; Trapeang Thom Village in Trapeang Thom Commune; and Kampong Kandal Village in Chum Kriel Commune. Figure 1 illustrates the layout and location of Kampot Urban Drainage Subproject and Figure 2 shows the cross section of Urban Drainage Line 4B.





**Figure 2: Design Cross Sections of Open Earth Channel Type Drains for Line 4B**



Source DRP of UD Line 4B

14. The DRP for the Subproject was approved by the IRC on 20 June 2019 and cleared by ADB on 09 September 2019 with the cut-off date established on 20 January 2015. Table 1 summarizes the Project and the Subproject Data and Milestone Dates.

**Table 1: Summary of the Project and the Subproject Data and Milestone Dates**

Project Name	Second GMS Economic Corridor Towns Development
Loan/Grant/Credit Number	Loan No. 3314-CAM
Subproject Name	Urban Drainage (Line 4B)
Province	Kampot Province
Project Approved by DP	13 November 2016
BRP/RF Approved by IRC	N/A
BRP/RF Approve by DP	July 2015
Detailed Design and Demarcation of Land Completed	January 2018
Cut Off Date for Eligibility	20 January 2015
DRP Approved by IRC	20 June 2019
DRP Cleared by ADB	09 September 2019

#### 1.4 PURPOSE OF THE REPORT

15. Monitoring on implementation of the approved DRP is critical to the success of the project outcomes. While MPWT is responsible for monitoring on implementation of the entire project, the responsibility for monitoring and reporting on implementation of the Land Acquisition and Involuntary Resettlement (LAR) activities as specified in the Standard Operation Procedures (SOP) for LAR for externally funded projects as well as the approved DRP is solely mandated to the General Department of Resettlement (GDR), specifically by the Department of Internal Monitoring and Data Management (DIMDM) of GDR.

16. This consolidated Social Safeguards Monitoring Report (SMR) prepared by DIMDM of GDR for only LAR safeguards. The consolidated reporting period is from September 2019 (the approval date of DRP for the Subproject) to December 2021 (End of 2021). This SMR is a requirement under the Safeguards Policy Statement 2009 (SPS 2009) for only LAR which is under the mandate of GDR.
17. The main objective of internal monitoring performed by DIMDM, specified in the SOP for LAR is to (i) measure and report on the progress in the implementation of the approved DRP, (ii) identify problems and risks, if any and the measures to mitigate and (iii) assess if the compensation and rehabilitation assistance are paid to entitled AHs in accordance with the provisions stated in the approved DRPs. DIMDM also validates on implementation of the LAR activities related to the Grievance Redress Mechanism (GRM) which is functioning or not as per the guidelines. Additionally, this SMR is also structured following the contents and the verifications against the internal monitoring indicators outlined in the approved DRP for the Subproject under the Project.

## 2. INSTITUTIONAL ARRANGEMENTS

18. There have been no changes in the institutional arrangements set up for the Project and that specified in the DRP. The executing for the Project is the MPWT by the Project Management Unit (PMU) in undertaking overall oversight and management of the Project. The PMU is supported by consultants to ensure that procedures are followed and that the implementation schedules of the Project and the subproject are kept on track. The implementing agencies (IAs) are the Kampot and Preah Sihanouk Provincial Governments, Department of Public Works and Transport and Provincial Project Implementation Units (PIUs). At the City level the PIUs were created to coordinate the implementation of Project activities in the participating cities.
19. However, under the oversight of the Inter-Ministerial Resettlement Committee (IRC), GDR is the permanent secretariat of the IRC as well as the lead agency directly responsible for the preparation, implementation, and monitoring and reporting of the LAR activities under the DRP. The IRC mechanism was established by the Prime Minister's Decision No.13 dated 18 March 1997, updated on 16 February 1999 by the Decision No.98 and Decision dated 03 December 2010, with the mandate to review and evaluate the resettlement impact and land acquisition for public physical infrastructure development projects in the Kingdom of Cambodia. The IRC, by virtue of the Prime Minister's Decision, exercises the authority of the Expropriation Committee under the Expropriation Law and is a collective entity, permanently chaired and led by the Ministry of Economy and Finance (MEF), and with members from different line ministries.
20. Under the Subproject, the GDR carries out the LAR activities through its Resettlement Department 1 (RD1) as required under the Sub Decree No. 22 ANK/BK of 22 February 2018. However, the day-to-day LAR activities are carried out by the IRC-Working Group (WG) led by the Deputy Director of RD1 and comprise technical PMU staffs of the EA, and staffs of the RD1. In the province, the IRC-WG is assisted by the provincial resettlement Sub-Committee (PRSC) and PRSC-Working Group. The IRC and IRC-WG were established on 23 February 2017 and 04 August 2017 respectively by the Ministry of Economy and Finance while the PRSC and PRSC-WG on 17 October 2018 by the Provincial Governor for the Subproject.
21. Department of Internal Monitoring and Data Management (DIMDM) of GDR is responsible for carrying out the internal monitoring of the implementation of the approved DRP and the verification and validation of the compliance of the entitlements and compensation payments with the provisions of the entitlement matrix in the DRPs. Its role extends to internal verification of all LAR activities for compliance with the provisions under the agreed in the DRPs and reports directly to the Director General of GDR. In addition, DIMDM records and reviews all complaints and grievances submitted by AHs, investigate and make recommendations on compliance to the His

Excellency Director General (HE DG) of GDR. Table 2 illustrates the institutional roles and responsibilities of GDR for only Resettlement Safeguards.

**Table 2: Institutional Roles and Responsibilities of GDR for Resettlement Safeguards**

Activities	Responsible Agencies
Finalization of sites/alignments for subproject	PMU, PIU, PMIS
Meetings at community/household level with APs and DPs	GDR, PMU, PIU, PMIS
Conducting Census of all APs and DMS	GDR, PMU
Calculation of RCS	Consultant recruited by GDR
Categorization of APs for finalizing entitlements	GDR
Formulating compensation and rehabilitation measures/package	GDR
Conducting discussions/meetings with all APs and other stakeholders	GDR, PMU
Finalizing entitlements and rehabilitation packages	GDR
Endorsing the DRPs and allocating budget	MEF, IRC
Payment of Compensation	GDR, IRC/WG
Grievance Redress	GDR
Internal Quarterly Monitoring and Reporting on Implementation of approved DRPs (to EA/PMU) (Internal Monitoring Report – IMR)	DIMDM of GDR
Semi-Annual Social Safeguards Monitoring Reports on Implementation of approved DRPs (to ADB) (Social Safeguards Monitoring Report – SMR)	DIMDM of GDR

### 3. SCOPE OF LAND ACQUISITION AND RESETTLEMENT

22. In the approved DRP for the Subproject, a total of 31 affected households (AHs) and 138 affected persons (APs) will be affected. The Subproject required acquisition of 1,173.27m<sup>2</sup> of state land (within canal ROW) and 1,506.20m<sup>2</sup> of private agricultural land. A total of 11 houses measuring 411.49m<sup>2</sup> belonging to 11 AHs/46 APs will be affected. Out of the 11 affected main houses, nine (9) houses of 9 AHs/39 APs will be entirely removed and 2 main houses of 2 AHs/7 APs will be partially affected. These 9 AHs/39 APs are landless and will have to relocate their houses to a new site elsewhere. The Subproject will also affect secondary and other structures including 128 trees of various types. There are nine (9) AHs who will experience major impacts and are also vulnerable so they will also be given resettlement assistance. Table 3 summarizes Land Acquisition and Involuntary Resettlement Impacts.
23. It is confirmed that by the end of monitoring period, there was no scope of LAR changes during the civil work compared to the scope of LAR requirement as per approved DRP for the Subproject.

**Table 3: Land Acquisition and Involuntary Resettlement Impacts under the Subproject**

No	Description of Impacts	Quantity	No. of AHs	No. of APs
<b>Land</b>				
1	State Land	1,173.27 m <sup>2</sup>	28	124
2	Agricultural Land	1,113.50 m <sup>2</sup>	2	9
3	Back Fill Agricultural Land	392.7 m <sup>2</sup>	1	5
<b>Main Structures</b>				
4	Houses	411.49 m <sup>2</sup>	11	46
<b>Secondary Structures and other Structures</b>				
5	Kitchens	250.93 m <sup>2</sup>	12	69
6	Extended Eaves	150.47 m <sup>2</sup>	6	28
7	Concrete Pavement	397.66 m <sup>2</sup>	11	43

8	Fences	497.82 m	15	66
9	Latrines and Bathrooms	39.27 m <sup>2</sup>	12	47
10	Drainage Pipes	24 m	6	22
11	PVC Pipes	345 m	19	63
12	Other Structures	29.37 m <sup>2</sup>	6	33
<b>Crops and Trees</b>				
13	Fruit Trees	103 Units	18	80
14	Timber Trees	9 Units	2	8
15	Other Tress	16 Units	2	10
<b>Vulnerable AHs</b>			10	87
<b>AHs experiencing major impacts</b>			9	39
<b>Relocating AHs (Landless AHs losing entire houses)</b>			9	39

#### 4. DELIVERY OF COMPENSATION PAYMENTS FOR ENTITLEMENTS

##### 4.1 PREPARATION OF COMPENSATION PAYMENTS

24. Both ADB's SPS (2009) and RGC's Expropriation Law requires that all compensation for the acquired land, housing and other assets are based on full replacement cost. Full replacement cost is the cost of replacing expropriated assets of the same or better quality in the current land and/or housing market. This will be determined by a replacement cost study (RCS). The main objective of the RCS is to determine the rate of land prices based on actual transaction records of the affected areas, of affected main and secondary structures, and of fruit trees, trees and crops. Based on the results of RCS, the AHs will receive compensation at replacement cost (reflecting market price) from RGC for their loss of land and property under the Subproject. The full replacement cost for the Subproject was determined through RCS carried out by a professional independent national firm (RCS Consultant) qualified and experienced in property valuation to determine compensation rates reflecting current market prices for (i) Agricultural, Residential and Commercial Land, (ii) Different types of affected structures and (iii) Crops and trees; transportation cost and allowance for essential basic infrastructure service.
25. The RCS was finalized in April 2019, whereas the compensation payments were conducted on 9 January 2020. Therefore, it shall be confirmed that the rates in DRP was still valid at the time of compensation payments.

##### 4.2 IMPLEMENTATION OF COMPENSATION PAYMENTS

26. Under the approved DRP for the Subproject, a total of 31 AHs are entitled for compensation payments. The contract negotiations started and fully completed on 28 November 2019. By the end of monitoring period, a total of 31 contracts were negotiated and signed by all 31 entitled AHs representing 100% of the AHs. The planned vs actual compensation payments are summarized in Table 4.

**Table 4: Summary of Planned vs Actual Compensation Payments for the Subproject**

LAR Activity	Subprojects			Remarks
	Planned	Actual	% Complete	
No. of Affected Households	31	31	100	
Cumulative Contract Preparation and Negotiations	31	31	100	
Cumulative Contracts Signed	31	31	100	

Cumulative Disbursement of Compensation (\$)	<b>247,853.86</b>	<b>247,835.45</b>	<b>99.99 %</b>	Difference Amount of 18.41USD due to miscalculations of other structures.
--	-------------------	-------------------	----------------	---

27. The full compensation payments to all 31 AHs were fully completed on 09 January 2020. The total compensation payments were 247,835.45 USD, compared to 247,853.86 USD estimated in the approved DRP for the Subject which was about 99.99%. The very small difference/variance of 18.41 USD was due to a lump-sum calculations for other structures during the preparation of the DRP. In preparation of list of Entitlement Matix and compensation contracts, that other structures were re-assessed by specific categories, leading to a deviation of payments for other structures. In spite of this, it is verified that the quantity of affected other structures were correctly applied by the rate of RCS without any adjustments. The actual compensation payments are summarized in the Table 5.

**Table 5: Summary of Details of Actual Budget Expenditure**

<b>Entitlement Category</b>	<b>Estimate Budget in DRP (\$)</b>	<b>Variance (\$)</b>	<b>Actual Expenditure (\$)</b>	<b>Percentage Disbursed (%)</b>
Private Agricultural land	80,172.00	0.00	80,172.00	100.00
Private backfilled agricultural land	29,452.50	0.00	29,452.50	100.00
Main Structures (Houses)	55,125.11	0.00	55,125.11	100.00
Secondary Structures	16,524.92	0.00	16,524.92	100.00
Other Structures	10,263.33	18.41	10,244.93	99.98
Trees	3,246.00	0.00	3,246.00	100.00
Vulnerable AHs	1,000.00	0.00	1,000.00	100.00
AHs experiencing major impacts	1,800.00	0.00	1,800.00	100.00
Transportation Allowance	770.00	0.00	770.00	100.00
Allowance for relocation	45,000.00	0.00	45,000.00	100.00
IRP	4,500.00	0.00	4,500.00	100.00
<b>Total</b>	<b>247,853.86</b>	<b>18.41</b>	<b>247,835.45</b>	<b>99.99</b>

28. A nominated working-group from DIMDM in collaboration with the RD1 verified the list of compensation receipts of 31 AHs against the eligibility criteria for compensation on 09 January 2020. It was verified that all the AHs in the list of compensation receipts met the eligibility criteria and no AH was included by mistake. Also, no AH was identified to claim eligibility for compensation and was not included in the list of receipts for compensation.
29. The nominated working-group also verified of the receipts against the affected areas of the assets (land, secondary structures and fruit and timber trees) in the DRP and confirmed that compensation was paid according to the Entitlement Matrix.
30. The area of affected land subject to the acquisition for which compensation has been paid was in accordance with the area of acquired land specified in the DRP. The area of affected structures to the acquisition for which compensation has been paid was in accordance with the area of acquired structures specified in the DRP with a slight deviation. The differences on affected areas specified in the approved DRP versus the actual compensation payments were fully complied.
31. The payment of compensation commenced in 9 January 2020 against the planned payments of November 2019 stated in the DRP for the Subproject. The slight delay was due to the unexpected time-consuming process of administrative procedures.

32. The compensation payments to all entitled AHs were paid by cash. It was mentioned in the contract forms that AHs are obligated to remove all affect properties after receiving compensation payments within 3 months.

## 5. LIVELIHOOD RESTORATION/SUPPORT PROGRAM

33. Under the Subproject of the Project, there are 9 AHs entitled for the Income Restoration Program (IRP). During the compensation payments, all entitled 9 AHs opted for cash and were paid accordingly as described in Section 4. However, as per the DRP, most of the AHs said that they will make use of the cash for their families need rather than opting for vocational skills training or wanted to attend any agricultural training as they didn't have any land to cultivate.

## 6. DEVELOPMENT OF RESETTLEMENT SITE AND RELOCATION

34. There is no resettlement site development or relocation of any AH under the Subproject of the Project. However, the 9 AHs/39 APs who were identified as landless and were displaced from the corridor of impact opted for cash of \$5,000/AH and agreed for self-relocation are not reported in this SMR.

## 7. GRIEVANCE REDRESS MECHANISM

35. The Grievance Redress Mechanism (GRM) procedures outlines in the approved DRP for the Subproject under the Project. The objective of GRM is to resolve complaints as quickly as possible and at the local level through a process of conciliation; and, if that is not possible, to provide clear and transparent procedures for registering complaints and their resolving processes. AHs are entitled to lodge complaints regarding any aspect of the implementation of DRPs without prejudice to their right to file complaints with the Provincial Courts at any point in the process.
36. The Provincial Grievance Redress Committee (PGRC) was formally established by the Provincial Governor on 03 October 2017 to cater to the events of GRM and the reference letter was annexed in the DRP for the Subproject. There was an update of PGRC's members on 26 November 2020 as illustrated in Table 6 and Annex 01. The update of PGRC's members were due to the transfer of the Provincial Governor, Director of Provincial Administration Office, Director of Provincial Department of Land Management and Urban Planning Construction and Cadastral.

**Table 6: Unofficial Translation of New Composition of PGRC Members**

No.	Name	Title	Position Assigned
1	H.E Ing Chhay	Provincial Deputy Governor	Chair
2	Mr. Vit Vathana	Director, Provincial Administration Office	Vice Chair
3	Mr. Ching Khoung	Director of Provincial MPWT	Vice Chair
4	Mr. Yin Bun An	Director of Provincial MEF	Vice Chair
5	Mr. Danh Dary	Director of Provincial MLMUPC	Vice Chair
6	Mr. Soy Thea	Director Provincial Tourism Department	Member
7	Mr. Neak Sovannary	Governor of Tek Chor District	Member
8	Mr. Leang Reoung Sothy	Governor of Kampot City	Member
9	Mrs. Kong Bunnary	Head of Planning and Investment Office	Member
10	Mr. Im Bunna	Head of Inter-Sectoral Office	Member
11	Mr. Ouk Chin	Head of Economic-Social Office	Member
12	Mr. Soung Lao	Head of Planning Office	Member
13	Mr. Chea Chan	Official of Inter-Sectoral Office	Member
14	Relevant Head of District		Member
15	Relevant Head of Commune		Member



37. It was reported by RD1 that the updated PIB and GRM were well distributed and explained to all entitled AHs who attended the consultation meetings during the DRP implementation. The further detailed information on the public consultation and information disclosure is provided in the Section 08 of this report.
38. The established PGRC members undertook a training on GRM on 04 October 2018 during the DRP implementation to ensure effective and proper implementation of GRM. Topics covered during the trainings were: (i) Objectives and requirements on GRM/GRC establishment; (ii) How to differentiate/classify all submitted complaints by types; (iii) Process and procedures for complaint handling; and (iv) GRM registry, official responding to complainant, and reporting (GRM logbook and how to record/fill in when the complaint comes and details explanation on how to use individual complaint form and group complaint form).
39. However, DIMDM acknowledged a written request submitted by one AH requesting an increase in resettlement compensation payment through an e-mail from ADB on 05<sup>th</sup> December 2019. A special mission from DIMDM in cooperation with IRC-WG and local authorities was fielded to conduct a comprehensive review and investigation on the written complaint on a possible increase in resettlement compensation payment from 13,900.59 USD to 20,000 USD. The amount of was previously agreed in the compensation contract dated 28 November 2019 on the compensation amount of 13,900.59 USD for the loss of use of land, buildings and structures, transport allowance, cash assistance to the poor and the vulnerable, allowance for relocation and income restoration program. A meeting with the AH took place on 13 December 2019 (Annex 02). DIMDM explained in detail the pertinent provisions of the involuntary resettlement policy of the Subproject including the special provisions to assist the poor and vulnerable APs. The rates applied from the RCS report was used to show the calculations of the amounts of each entitlement of the AH. In addition, the grievance redress mechanism and its procedures were also explained. As a result of the discussions and calculations, both parties mutually reached a common understanding and agreed on the original amount of resettlement compensation (13,900.59 USD) stated in the signed contract. The AH was satisfied with the outcome and raised no further complaint.
40. DIMDM will conduct a mission to verify the availability of complaint logbooks and other documents remaining at the Subproject's local district office as well as assess and verify the functioning of the PGRC during the DRP implementation. The mission will provide confirmation on the list of grievances lodged, recorded and resolved. The results of the mission will be reported in the next SMR.

## **8. PUBLIC CONSULTATIONS AND INFORMATION DISCLOSURE**

41. As per approved DRP, consultation meetings were organized many times during the DRPs preparation. The consultation meetings carried out prior and during the DMS, consultations carried out during the DRPs implementations covered the disclosure of the RCS report, contract signing process and compensation disbursement.
42. During the monitoring period of the LAR activities implemented under the approved DRP for the Subproject, the IRC-WG assisted by PRSC-WG and local authorities organized two extensive consultation meetings, prior to contract signings and provisions of compensation payments.
43. The first meeting prior to the contract signings was held on 25 November 2019 at Provincial Department of Public Works and Transport and a total of 31 AHs participated. During this public consultation meeting, all participated AHs were informed that the DMS and the RCS are completed, the compensation package for each AH is known and draft contracts for each AH has been prepared. The PIB for Compensation Package was also provided and explained to all AHs.



The schedule for the displaced persons contract signing (with deadlines), and the legal requirements to receive the compensation (national ID, evidence of land ownership) was also be explained. Each AH was provided with the draft contract and the compensation amounts explained to the satisfaction of the AH on one-to-one basis. The AHs were provided the option to sign the contract there and then or given 3 working days to submit the signed contract to the IRC-WG through the village council office. All AHs signed the contract on the same day. A total of 2 AHs were unable to participate in the meeting. The Minutes of Discussions, Attendance list and Photographs are attached in Annex 03.

44. The second public consultation meeting was conducted jointly by the IRC-WG and PRSC-WG on 09 January 2020 to make the compensation payments to the AHs. The schedule for compensation payments was informed to the AHs one week in advance of the schedule date of the meeting through the commune and village offices. The meeting was held in the Kampot Provincial Department of Economic and Finance. A total of 31 participants attended the meeting out of which 07 were females. Prior to commencement of the compensation payment, the AHs are informed about the GRM and the procedures to follow in case they have any complaints about the compensation payments. Compensation payments are made on household-to-household basis and each AH was provided an opportunity to seek clarifications about the compensation package prior to receiving the payment. No AH raised any issue about their compensation payment during the compensation payments. The Minutes of Discussions, Attendance list and Photographs are attached in Annex 04.
45. For the information disclosure, the DRP for the Subproject had been disclosed to ADB website and the Executive Summary of the DRP was translated and placed at commune offices. The updated PIB that included (i) Project and Subproject information and the proposed scope of work; (ii) Cut-off-date for eligibility; (iii) entitlements for compensation; (iv) GRM processes and focal contact persons were distributed and explained in detail to the AHs.

## 9. FINDINGS, MAJOR ISSUES AND PROPOSED ACTIONS

46. Based on the above findings, it is concluded that the implementation of the DRP for the Subproject was satisfactorily completed and complied with agreed policy/principles stipulated in both ADB SPS 2009 and RGC's SOP for LAR, and especially the provisions specified in the DRP. Table 7 summarizes the compliance with the implementation of the DRP and clarifications on any deviations from the planned activities.

**Table 7: Summary of DRP Implementation Compliance Planned Vs Actual Compensation**

No	Impact as in DRP	Planned in the DRP			Actual Implementation				Remarks
		Qty (m²) or Nos.	No. of AHs	Payable Amount (\$)	Payment Made		Variance		
					No. of AHs	Amount (\$)	No. of AHs	Amount (\$)	
1	Land Impacts								
	State land within the canal ROW	1, 173.27	28	0	28				
	Agriculture land	1,113.50	2	80,172.00	2	80,172.00			
	Back fill land	392.7	1	29,452.50	1	29,452.50			
2	Non-land Impacts								
	Main structures	411.49	11	55,125.11	11	55,125.11			
	Stores								
	Secondary Structures			16,524.92		16,524.92			
	Kitchens	250.93(m²)	12		12				

	Extended Eaves	150.47 (m <sup>2</sup> )	6		6				
	Concrete Pavement	397.66 (m <sup>2</sup> )	11		11				
	Fences	497.82 (m)	15		15				
	Latrines & Bathrooms	39.27(m <sup>2</sup> )	12		12				
	Drainage Pipes	24 (m)	6		6				
	PVC Pipes	345 (m)	19		19				
	Other Structures (shed, porch, chicken houses, concrete stairs and a concrete foot bridge)	29.37(m <sup>2</sup> )	6	<b>10,263.33</b>	6	10,244.93		18.41	
<b>3</b>	<b>Affected Crops and Trees</b>								
	Affected Crops	103	18	<b>3,246.00</b>	18	3,246.00			
	Affected Trees	25	4		4				
<b>4</b>	<b>Impact on Livelihood</b>								
	Temporary loss of Income from Small Businesses								
<b>5</b>	<b>Vulnerable AHs and AHs with significant impacts</b>		10	1,000.00	10	1,000.00			
<b>6</b>	<b>AHs experiencing major impacts One- time Cash Assistance</b>		9	1,800.00	9	1,800.00			
<b>7</b>	<b>Allowances</b>								
	Transport Allowance		9	770	9	770.00			
	Disruption Allowance								
	LAHs with house relocation		9	45000	9	45,000.00			
<b>8</b>	<b>Income Restoration Program</b>		9	4500	9				


47. Consultation meetings were extensively carried out at all different steps during DRP implementation stages up to the stages of compensation payment and vacation of land.
48. The GRM was established and had been functioning. The AHs through the Updated PIB were provided with detailed list of contacts of GRC's focal points to be reached out in the event of complaints. Despite there was only one informal complaint, it shall be concluded that the GRC's focal points handled the complaint efficiently and provided resolution appropriately in according to policy principles stipulated in the approved DRP. Information on completeness of complaints forms registration of complaints of complaints, and timely resolutions will be reported in the next SMR.
49. The affected land and other assets listed in the DRP have been fully compensated as per the approved DRP with a minor variance to other assets due to incorrect calculations of other structures during the preparation of DPR. Different types of allowances were provided 100% to all entitled AHs as per the agreed rate provided in the DRP. The land was handed over to the MPWT to 10 February 2020 for the commencement of civil works.
50. By the end of this monitoring period, there are no major issues and no grievances have been lodged or are pending from the implementation of the LAR activities. The mission conducted by DIMDM and RD1 will be arranged to verify the availability of complaint logbooks and other documents remaining at the Subproject's local district office as well as assess and verify the

functioning of the PGRC during the DRP implementation. Therefore, there are not corrective actions to be taken during this monitoring period.

୧୦୧୦୧୦❖୧୧୧୧

# ANNEXES

## Annex 01: New Composition of PGRC Members



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**រដ្ឋបាលខេត្តកំពត**  
លេខ: ...០៧៩/២០២០...ស.ស.វ

**សេចក្តីសម្រេច**  
**ស្តីពី**

**ការកែសម្រួលសមាសភាពគណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ារបស់ប្រជាពលរដ្ឋ**  
**ដែលរងផលប៉ះពាល់គម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងបៀង២ (CTDP2) ស្ថិតក្នុងភូមិសាស្ត្រខេត្តកំពត**

**អភិបាល នៃគណៈអភិបាលខេត្តកំពត**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលរាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ

- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២១៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩ ស្តីពីតួនាទី ភារកិច្ច និង ទំនាក់ទំនងការងាររបស់ក្រុមប្រឹក្សាខេត្ត គណៈអភិបាលខេត្ត ក្រុមប្រឹក្សាក្រុង គណៈអភិបាល ក្រុង និងក្រុមប្រឹក្សាស្រុក គណៈអភិបាលស្រុក

- ប្រកាសលេខ ៤២៧៨ ប្រក ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩ របស់ក្រសួងមហាផ្ទៃ ស្តីពីការបង្កើត ការិយាល័យចំណុះទីបាត់ការនៃសាលាខេត្ត ការបង្កើតការិយាល័យនៃសាលាក្រុង ការបង្កើត ការិយាល័យនៃសាលាស្រុក និងកំណត់តួនាទីភារកិច្ច របៀបរបបការងារ នៃការិយាល័យទាំងនោះ

- យោងសេចក្តីសម្រេចលេខ ០៩៦/១៨ សសរ ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៧ របស់រដ្ឋបាលខេត្ត ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ារបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ដែលរងផលប៉ះពាល់គម្រោង អភិវឌ្ឍន៍ក្រុងបៀង២ (CTDP2) ស្ថិតក្នុងភូមិសាស្ត្រខេត្តកំពត


- យោងតាមការចាំបាច់របស់រដ្ឋបាលខេត្តកំពត ។

**សម្រេច**

**ប្រការ១.-**

ត្រូវបានកែសម្រួលសមាសភាពគណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ារបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ដែលរងផល ប៉ះពាល់គម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងបៀង២ (CTDP2) ស្ថិតក្នុងភូមិសាស្ត្រខេត្តកំពត ដែលមានរាយនាមដូចខាងក្រោម៖

១. ឯកឧត្តម	<b>វ៉ុន ឆាយ</b>	អភិបាលរងខេត្ត	ប្រធាន
២. លោក	<b>វ៉ុត វណ្ណឌា</b>	នាយករដ្ឋបាល សាលាខេត្ត	អនុប្រធាន
៣. លោក	<b>ជ័យ គូន</b>	ប្រធានមន្ទីរសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូនខេត្ត	អនុប្រធាន
៤. លោក	<b>យ៉ង ប៊ុនរោង</b>	ប្រធានមន្ទីរសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុខេត្ត	អនុប្រធាន
៥. លោក	<b>ជាញ៉ា សារី</b>	ប្រធានមន្ទីរ ជ.ន.ស.ស ខេត្ត	អនុប្រធាន
៦. លោក	<b>ស៊ុយ ឆា</b>	ប្រធានមន្ទីរហិរញ្ញវត្ថុខេត្ត	អនុប្រធាន



៧. លោក	នាង សុវណ្ណារី	អភិបាល នៃគណៈអភិបាលស្រុកទឹកឈូ	សមាជិក
៨. លោក	លាង រឿនសុផ័	អភិបាល នៃគណៈអភិបាលក្រុងកំពត	សមាជិក
៩. លោកស្រី	គង់ ប៊ុនឡារី	នាយកទីបាត់ការផែនការ និងវិនិយោគសាលាខេត្ត	សមាជិក
១០. លោក	អ៊ឹម ប៊ុនឡារី	នាយកទីបាត់ការអន្តរវិស័យ សាលាខេត្ត	សមាជិក
១១. លោក	អ៊ុក ឈីន	ប្រធានការិយាល័យកិច្ចការសេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច	សមាជិក
១២. លោក	សូច ឡាច	ប្រធានការិយាល័យផែនការ	សមាជិក
១៣. លោក	ជា ច័ន្ទ	មន្ត្រី នៃទីបាត់ការអន្តរវិស័យ សាលាខេត្ត	សមាជិក
១៤. លោកមេឃុំ-ចៅសង្កាត់ពាក់ព័ន្ធ			សមាជិក
១៥. លោកមេភូមិពាក់ព័ន្ធ			សមាជិក

**ប្រការ២.-**

គណៈកម្មការនេះ មានតួនាទីការកិច្ចដូចខាងក្រោម៖

- ពិនិត្យដល់ទីតាំងជាក់ស្តែង ដែលមានផលប៉ះពាល់ដល់ប្រជាពលរដ្ឋជាមួយនឹងគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងរបៀង២ (CTDP2)
- ធ្វើការសម្របសម្រួលរវាងប្រជាពលរដ្ឋជាមួយអាជ្ញាធរពាក់ព័ន្ធឲ្យបានល្អប្រសើរ
- ដោះស្រាយបញ្ហា និងពាក្យបណ្តឹងរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ដែលរងផលប៉ះពាល់ ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងរបៀង២ (CTDP2)
- សហការជាមួយគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ និងអនុវត្តការងារផ្សេងៗទៀតតាមការណែនាំរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំខេត្ត និងគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដោះស្រាយផលប៉ះពាល់។

**ប្រការ៣.-**

សមាជិកគណៈកម្មការនេះ មានសិទ្ធិប្រើប្រាស់មន្ត្រីក្រោមឱវាទឲ្យជួយបំពេញការងាររបស់ខ្លួន។

**ប្រការ៤.-**

រដ្ឋបាលខេត្តកំពត មន្ទីរជំនាញពាក់ព័ន្ធ រដ្ឋបាលក្រុងកំពត ស្រុកទឹកឈូ និងសាមីខ្លួន ដែលមានឈ្មោះក្នុងប្រការ ១ ខាងលើ ត្រូវអនុវត្តសេចក្តីសម្រេចនេះឲ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ១១ កើត ខែមិគសិរ ឆ្នាំឆ្លុះ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០២០

កំពត ថ្ងៃទី ២២ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០២០

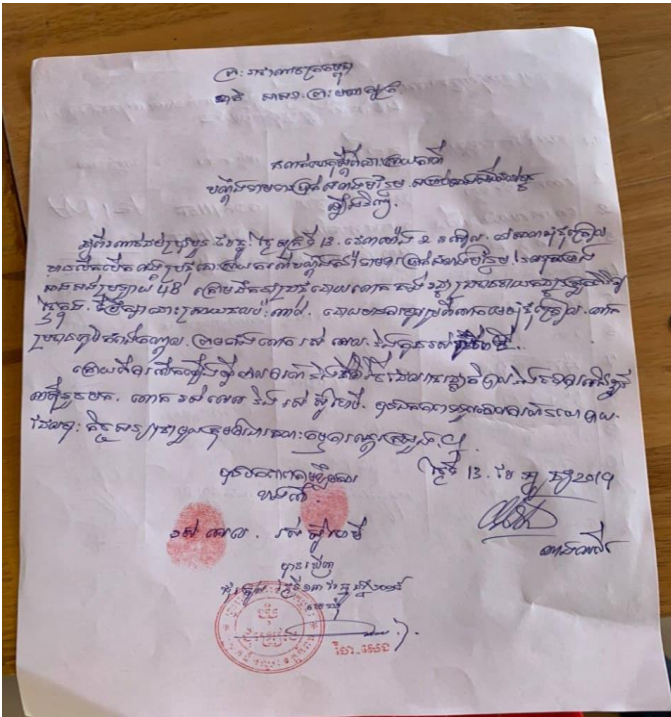


**ឧបសគ្គ**

- ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងបរិស្ថាន
- គណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដោះស្រាយផលប៉ះពាល់
- រដ្ឋបាលក្រុងកំពត
- រដ្ឋបាលស្រុកទឹកឈូ
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



**Annex 02:** Mission Conducted by DIMDM on resolving a complaint by one AH



### A. Attendant lists

[illegible][illegible]



## B. During Meeting Activities

✓ 2017/2018/2019 AFS 31 ទិវា (ថ្ងៃនាគរណ៍កម្ពុជា) 25.11.2019 ព្រឹក



C. Minutes of Discussion (Khmer version)

ក្រុមការងារអន្តរក្រសួង  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

គណៈកម្មការអន្តរក្រសួង  
ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់

កំណត់ហេតុប្រជុំ

ប្រជុំពិភាក្សាជាមួយប្រជាពលរដ្ឋដែលទទួលបានផលប៉ះពាល់ដោយសារអនុគម្រោងសាងសង់ និងដំឡើងប្រព័ន្ធស្រោចស្រព និងប្រព័ន្ធស្រោចស្រពស្រូវ  
គម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងរៀង ២ ស្ថិតក្នុងភូមិសាស្ត្រខេត្តកំពត

កាលពីថ្ងៃទី ២៥ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩ វេលាម៉ោង ៨ : ៣០ នាទីព្រឹក នៅសាលាឃុំថ្មី មានបើកកិច្ចប្រជុំពិភាក្សាជាមួយប្រជាពលរដ្ឋចំនួន ០៦ នាក់ ដែលទទួលបានផលប៉ះពាល់ដោយសារអនុគម្រោងសាងសង់ និងដំឡើងប្រព័ន្ធស្រោចស្រពស្រូវសំរាប់សំរាប់នៃគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងរៀង ២ ស្ថិតក្នុងភូមិសាស្ត្រខេត្តកំពត ក្រោមដឹកនាំដោយ **លោកឃ្លួង ជាតិ** អនុនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ទី ១ អគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ លោក **ស្រួច ឡាន** តំណាងសាលាខេត្ត និងលោក **ហេង ចាន់** ប្រធានការិយាល័យអន្តរាគ្គន៍ តំណាងអភិបាលស្រុកទឹកឈូ ព្រមទាំងមានការចូលរួមពីក្រុមការងារគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ក្រុមការងារអនុគម្រោងសាងសង់ និងដំឡើងប្រព័ន្ធស្រោចស្រពស្រូវសំរាប់សំរាប់នៃគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងរៀង ២ ស្ថិតក្នុងភូមិសាស្ត្រខេត្តកំពត លោកមេឃុំថ្មី និងព្រមទាំងអាជ្ញាធរដែលមានការពាក់ព័ន្ធ។ ដូចជូនភ្ជាប់ជាមួយបញ្ជីវត្តមានស្រាប់។

ជាកិច្ចចាប់ផ្តើម **លោកឃ្លួង ជាតិ** អនុនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ទី១ អគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ បានជម្រាបជូនប្រជាពលរដ្ឋ ០៦ គ្រួសារដែលទទួលបានផលប៉ះពាល់ដោយសារអនុគម្រោងសាងសង់ និងដំឡើងប្រព័ន្ធស្រោចស្រពស្រូវសំរាប់សំរាប់នៃគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) មានប្រាក់សំណងគោលនយោបាយរវាងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ជាមួយធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) មានប្រាក់សំណងគោលនយោបាយទូទាត់ផ្ទៃដី រោង រមង ដំណាំហូបផ្លែ ក្រៅពីនេះក៏មានប្រាក់ឧបត្ថម្ភមួយចំនួនទៀតដូចជា៖ ប្រាក់ឧបត្ថម្ភជីវភាព ប្រាក់ឧបត្ថម្ភប៉ះពាល់ធ្ងន់ធ្ងរ ប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់ដឹកជញ្ជូន និងផ្តល់កម្មវិធីស្តារប្រាក់ចំណូលឡើងវិញ ចំពោះការផ្តល់កម្មវិធីស្តារប្រាក់ចំណូលឡើងវិញជូនប្រជាពលរដ្ឋ នោះគម្រោងដោយក្រុមការងារគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ មកធ្វើការប្រជុំបញ្ជាក់ឡើងវិញ ពីព្រោះកន្លងមក ក្នុងអំឡុងពេលក្រុមការងារចុះធ្វើការអង្កេតវាស់ស្ទង់កាលពីខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៩ ប្រជាពលរដ្ឋបានសម្រេចជ្រើសរើសយកថវិកាហើយ ប៉ុន្តែថ្ងៃនេះ ដើម្បីបញ្ជាក់ឱ្យកាន់ត្រឹមត្រូវ ទើបមានកិច្ចប្រជុំនោះឡើង សម្រាប់ដោយប្រជាពលរដ្ឋធ្វើការសម្រេចជ្រើសរើសយកកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលមុខជំនាញ ឬក៏ថវិកា ចំពោះកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលមុខជំនាញ មានដូចជា មុខជំនាញរៀនកសិកម្ម ចិញ្ចឹមសត្វ អ៊ុតសក់ ជួសជុលម៉ូតូ ជួសជុលទូរស័ព្ទ បើករថយន្ត។ ល។ ករណីប្រជាពលរដ្ឋមិនជ្រើសរើសយកមុខជំនាញទេ ដោយគាត់គិតថាចាស់ៗហើយ ដូច្នេះ គាត់អាចធ្វើការសម្រេចចិត្តជ្រើសរើសយកថវិកាធានាថវិកា។ ការសម្រេចចិត្តក្នុងជ្រើសរើសរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ គឺយើងបញ្ចូលក្នុងផែនការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់លម្អិត (DRP) សម្រាប់ធ្វើទៅធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ីពិនិត្យ និងអនុម័ត។

សំណួរ

លោក ហាង វ៉ា រស់នៅភូមិថ្មី ឃុំថ្មី ស្រុកទឹកឈូ ខេត្តកំពតសួរថា៖ ករណីតម្លៃដីទូទាត់សងប្រជាពលរដ្ឋថោកពេក ពួកគាត់មិនព្រម តើដោះស្រាយយ៉ាងដូចម្តេច? នៅពេលដែលប្រជាពលរដ្ឋព្រមលក់ ថ្ងៃក្រោយយកទីតាំងនេះទៅធ្វើអ្វីផ្សេង?

ចម្លើយ

**លោកឃ្លួង ជាតិ** បានបញ្ជាក់ថា ចំពោះអាត្រាតម្លៃដី ផ្អែកតាមគោលការណ៍ ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី តម្រូវឱ្យជួលទីប្រឹក្សាជំនាញសិក្សាតម្លៃដី (RCS) ចុះសិក្សាតម្លៃដី ក្នុងអំឡុងពេលក្រុមការងារចុះធ្វើការអង្កេតវាស់ស្ទង់លម្អិត ដោយមិនចំនោះដោយគណៈកម្មការអន្តរក្រសួង ឬក៏ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ីនោះទេ។ ទីប្រឹក្សាជំនាញ

បានចុះមកទីតាំងដីដែលប៉ះពាល់គម្រោង ដើម្បីចុះមកសិក្សាតម្លៃដីនូវទីតាំងដីជុំវិញគម្រោង តាមរយៈការសាកសួរ ប្រជាពលរដ្ឋ លក់-ទិញ មេភូមិ ឬ ដែលធ្លាប់បានចុះហត្ថលេខា លក់-ទិញ ដែលមានឯកសារតម្កល់ទុកសាលាឃុំ ព្រមទាំងជួបសាកសួរជាមួយមន្ត្រីពន្ធដារខេត្តកំពត ដែលមានលិខិតកំណត់ពន្ធសម្រាប់ធ្វើបង់ពន្ធ។ ក្រោយពីប្រមូល ព័ត៌មាន បានអស់ហើយ ទីប្រឹក្សាជំនាញបានធ្វើការប្រៀបធៀប និងគណនាតាមវិធីសាស្ត្រ ឈានដល់ការកំណត់ អាគ្រាមធម្មភាគតម្លៃដី។ នៅពេលធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពផែនការដោះស្រាយផល (DRP) អត្រាតម្លៃដីនេះ ត្រូវបញ្ចូល ក្នុង DRP ដើម្បីផ្ញើទៅ ADB សុំការពិនិត្យ និងអនុម័ត បន្ទាប់ទទួលបានការអនុម័តពី ADB រួច គណៈកម្មការអន្តរ ក្រសួងដោះស្រាយផលប៉ះពាល់រៀបចំសំណើសុំគោលការណ៍កាត់បន្ថយហានិភ័យប្រមូលផ្តុំជាតិជាលើកទី១ និង អនុម័ត រួចក្រុមការងារចុះសម្របសម្រួលចុះកិច្ចសន្យាផ្តល់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភគោលនយោបាយជាមួយប្រជាពលរដ្ឋ។

ករណីបងប្អូនប្រជាពលរដ្ឋមិនទាន់ឯកភាព ឬយល់ព្រម គឺមានយន្តការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា ដែលមាន ០៤ ដំណាក់កាលដូចខាងក្រោម៖ ដំណាក់កាលទី ១: ដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅមេភូមិ ឬ មេឃុំ ឬក្រុមការងារគណៈកម្មការ អន្តរក្រសួងដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ ឬក្រុមការងារអនុគណៈកម្មការដោះស្រាយផលប៉ះ ពាល់ខេត្ត ដំណាក់កាលទី២: ដាក់ពាក្យបណ្តឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកសាលា ស្តុក ឬតាមរយៈសាលាឃុំ ក្រោយ ទទួលបានលទ្ធផលនៃការដោះស្រាយមិនពេញចិត្តពីសាលាឃុំ ដំណាក់កាលទី៣: អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងមក គណៈ កម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ាខេត្ត ក្រោយពីទទួលបានលទ្ធផលមិនពេញចិត្តពី សាលាស្តុក និងដំណាក់កាលទី៤: អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងមកកាន់តុលាការ ប្រសិនបើមិនសុខចិត្តនឹងសេចក្តីសម្រេច របស់គណៈកម្មការដោះស្រាយ បណ្តឹងតវ៉ាខេត្ត។ គ្មានការបង់ប្រាក់ ក្នុងការដាក់ពាក្យបណ្តឹងនៅដំណាក់កាលទី១ ទី២ និងទី៣នោះឡើយ។ ចំពោះ ការដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅកាន់តុលាការ នៅដំណាក់កាលទី៤ នឹងត្រូវចំណាយថវិកាដោយ ភាគីដាក់បណ្តឹង និងអាច ប្រើប្រាស់ពេលវេលាបាន។

ទីតាំងដីដែលគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងបានធ្វើការដោះស្រាយរួច សម្រាប់សាងសង់ទីលានចាក់សំរាម គឺគណៈ កម្មការអន្តរក្រសួងធានា មិនយកធ្វើសណ្ឋាគារ ឬខុសដូច ក៏ដូចផ្សេងទេ កាលណាដោះស្រាយហើយ គណៈកម្មការអន្តរ ក្រសួងនិងធ្វើលិខិតប្រគល់ទទួលជូនទៅក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន ដើម្បីគ្រប់គ្រង និងចុះបញ្ជីទ្រព្យសម្បត្តិ រដ្ឋ។

ទីបញ្ចប់លោក សេង ថុង មេឃុំថ្មី បានបញ្ជាក់ថា គម្រោងសាងសង់ទីលានចាក់សំរាមនេះ មានគោលការណ៍ ច្បាស់លាស់ និងមានក្រុមការងារគណៈកម្មការអន្តរក្រសួង និងក្រុមការងារអនុគណៈកម្មការខេត្ត និងអាជ្ញាធរមាន ការចូលរួម ដូចនេះសូមប្រជាពលរដ្ឋកុំមានការព្រួយបារម្ភ។

ឆ្លងតាមការពិភាក្សាផ្លាស់ប្តូរយោបល់ជាលទ្ធផលមានដូចខាងក្រោម៖

-ប្រជាពលរដ្ឋទាំង ០៦ គ្រួសារ បានសម្រេចជ្រើសរើសថវិកា ៥០០ដុល្លារ

កិច្ចប្រជុំបានបញ្ចប់នៅវេលាម៉ោង ១០ និង ៣០ ល្ងាច នាថ្ងៃខែឆ្នាំដែលប្រកបដោយភាពសប្បាយរីករាយ និងស្មារតីទទួលខុសត្រូវ។

ថ្ងៃចន្ទ ០៩ រោច ខែ កត្តិក ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ព.ស. ២៥៦២

ធ្វើនៅថ្ងៃទី ២៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៩

**ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងឯកភាព**

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ០៩ រោចខែ ចេត្រ ឆ្នាំ កុរ ឯកស័ក ព.ស. ២៥៦២

**អ្នកធ្វើកំណត់ហេតុ**

កំពត ថ្ងៃទី ២៤ ខែ មេសា ឆ្នាំ២០១៩

**តំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់**

**លោក លេង វិធី**

**លោក ឃ្លួន ជាតិ**

## **Kingdom of Cambodia**

**Nation Religion King**

### **Minutes of Meeting**

#### **Public Consultation meeting prior to contract signing with the affected household under the Second Greater Mekong Subregion Corridor Towns Development Project in Kampot province**

On November 25<sup>th</sup>, 2019, a public consultation meeting was carried out at 2:00 PM in Kampot Provincial Department of Public works and transportation office with the affected households that were affected urban drainage Sub-project line 4B at kampot province and lead by **Mr. Khuon Davith**, Deputy Director of Resettlement Department No.1 of General Department of Resettlement who is the Chairman of the Meeting. **Mr. Vet Vathna**, Chief of the Provincial Administration also with the participations from Inter-Ministerial Resettlement Committee (IRC), Provincial Resettlement Sub-Committee (PRSC), relevant Provincial Departments and local authority such as Kampot Twon deputy governor, District governor and related commune and village.

In Meeting opening remarks had presentation about the benefits of the Sub-project, process and the results of the Replacement Cost Study (RCS), entitlement matrix to receive the compensation, and entitlement to involve in the Income Restoration Program (IRP), the procedure and document/clarification that were required in the contract signing process and GRM by team leader.

In the opening speech of public consultation meeting, Mr. Vet Vathna Chief of the Provincial Administration expressed deep gratitude for the presence of the presidency and affected household under the project who participated in the public consultation meeting before the contract signing process and emphasize about the benefits of the project to the local people and also requested them to collaborate peacefully without any harmful. And told them about purpose of this meeting.

**Mr. Khuon Davith** Chief of Inter-Ministerial Resettlement Committee Working Group (IRC-WG) have informed the purpose of this public meeting that to give more information about the contract signing procedures and required legal document such as Date of yellow card, identity card, land little ect. entitlement matrix to receive the compensation and entitle to involve in the Income Restoration Program (IRP) to the participants. He has also emphasize about the process and the results of the Replacement Cost Study (RCS) by the independent agency, GRM which show in PIB distributed.

Furthermore, the chief of IRC-WG informed that the procedure of resettlement was following base on the completion of DMS date June 2019 and according to the DRP was approved by ADB in September 2021. Following by the procedure after DMS the working group will collected all related



information of Aps to analysis and calculate with RCS for include in DRP, the RCS is study by the independent agency without involvement from government. After DRP has been approved by ADB, IRC WG will start the contract signing as the second steps which is detail about the calculate of compensation rate with the affected properties forming as document for request budget to government.

To be confirmed with the entitlement matrix of compensation, if any Aps wonder about the compensation calculation they could find in the translated DRP which available at the commune and district for looking more explanation of amount compensate. He also figure the full information of entitlement matrix such as

A. Affected on properties

- Affected land: compensate as replacement cost
- Affected fruit and trees: compensate as replacement cost
- Affected structures and house: compensation at rate of new materials without deduct any depreciation.

B. Additional financial assistance policy

. There are qualifications for a household to be extended assistance, such as:

- Financial assistance for transportation of the house relocation;
- Financial assistance for vulnerable group, the poor; 100each Ahs.
- Financial assistance for Income Restoration Program 500usd each family.
- Financial assistance for landless with cash grand of 500Usd each Ahs.

For GRM at the contract signing stage.

Aps shall place the complain according to the GRP which have 4 stage

1. **Stage 1:** Affected Household (AH) will submit directly a letter of complaints/requests to Commune Office or through the village chief or IRC working group and, if he or she wishes, to the nominated local NGO working on the GRC. The NGO will record the complaint/request in writing and accompany the AH to the Village or Commune Office. The Commune Office will be obliged to provide immediate written confirmation of receiving the complaint. If after 15 days the aggrieved AH does not hear from Commune Office, or if the AH is not satisfied with the decision taken by in the first stage, the complaint may be brought to the District Office
2. **Stage 2:** The District office has 15 days within which to resolve the complaint to the satisfaction of all concerned. If the complaints cannot be solved in this stage or the complainant is not satisfied with the decision taken by the district office, the AH can bring or request the district office to bring the case to the Provincial Grievance Committee.
3. **Stage 3:** The Provincial Grievance Redress Committee meets with the aggrieved party and tries to resolve the complaint. The Committee may ask for a review of the DMS by the EMO. Within 30 days of the submission of the grievance the Committee must make a written decision and submit a copy of the same to MPWT, the EMO, the IRC and the AH.

**Stage 4: The Court Procedures.** If the aggrieved AH is not satisfied with the solution made by the Provincial Grievance Redress Committee based on the agreed policy in the RP, the AH can bring the case to the provincial court. If the case will be brought to the Provincial Court and the same will be litigated under the rules of the court.

For the Replacement Cost study

He mention how the RCS been calculation and figure the map of affected land and show about land price fruit tree affected structures.

At the end he request Aps to co-operate with IRC WG on implement the contract sign procedures. And if any question related to the procedure please raise up.

#### **Suggestion/Questions of the affected people and solutions**

<b>Ref</b>	<b>Questions</b>	<b>Answers</b>
1	Mr. Dol lim asked when the compensation been made?	IRC-WG chair: has emphasized that the compensation payment should be provided after the contract sign and IRC will request budget from Government and the procedure took at least 2 months.
2	Mrs. Mom Nhor Asked when she need to move out?	IRC-WG chair: All Affect Aps should move out from the project area when compensation has been made with in one month.

Closing speech of public consultation meeting before the contract signing process the chairmen of the meeting thanks to all the participants who participated in the meeting and apologize about the delay on the compensation. He also suggested and hoped all the work please facilitate to implement the work successfully in accepting this project for developing purposes and please all local people continue to facilitate with courtesy. All the affected household have shown to be happy and satisfied with the project.

The meeting ended on 2019 November 25 on 4 p.m. in a satisfied and friendly atmosphere with great results.

**Have seen and agreed**

**Chairmen of the meeting**

**Minute Writer**

**Cheng Chhorling**

**Khuon Davith**

**Annex 04: Public Consultation Prior to Compensation**

**A. Minutes of Discussion (Khmer Version)**

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**  
\*\*\*\*\*

**កំណត់ហេតុ**

**ការប្រជុំពិគ្រោះយោបល់ជាមួយប្រជាពលរដ្ឋ ក្នុងដំណាក់កាលទូទាត់សំណង**  
**សម្រាប់អនុគម្រោងប្រព័ន្ធលូដោះស្រាយទឹកខ្វែង នៃគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងមេរៀន ២ ស្ថិតក្នុងភូមិសាស្ត្រខេត្តកំពត**

ថ្ងៃទី០៩ ខែមករា ឆ្នាំ២០២០ វេលាម៉ោង ៨:០០នាទីព្រឹក នៅមន្ទីរសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន បានរៀបចំកិច្ចប្រជុំពិគ្រោះយោបល់ក្នុងដំណាក់កាលទូទាត់សំណង ជាមួយប្រជាពលរដ្ឋចំនួន ៣១ គ្រួសារ ដែលទទួលរងផលប៉ះពាល់ដោយសារអនុគម្រោងប្រព័ន្ធលូដោះស្រាយទឹកខ្វែង នៃគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងមេរៀន ២ ស្ថិតក្នុងភូមិសាស្ត្រខេត្តកំពត ក្រោមដឹកនាំដោយ **លោក ឃ្លួន ជាតិ** អនុនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ទី ១ អគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង**លោក វិចិត្រ ចម្បង** នាយកទីបាត់ការសាលាខេត្ត និងក្រុមការងារគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ក្រុមការងារអនុគណៈកម្មការខេត្តកំពត ព្រមទាំងអភិបាលរងក្រុងកំពត ចៅសង្កាត់កំពង់កណ្តាល មេឃុំត្រពាំងធំ និងឃុំជុំគ្រៀល និងភូមិដែលពាក់ព័ន្ធ។ ដូចជូនភ្ជាប់ជាមួយបញ្ជីវត្តមានស្រាប់។

**១. គោលបំណងនៃការប្រជុំពិគ្រោះយោបល់**

ការងារអង្កេតវាស់វែងលម្អិតបានអនុវត្តចប់សព្វគ្រប់ ១០០% ក្នុងអំឡុងខែ មិថុនា ឆ្នាំ២០១៩ បន្ទាប់មកការងារចុះកិច្ចសន្យាបានបញ្ចប់សព្វគ្រប់ ១០០% ផងដែរក្នុងអំឡុងខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩។

គោលបំណងនៃកិច្ចប្រជុំពិគ្រោះយោបល់ ក្នុងដំណាក់កាលទូទាត់សំណងនេះ គឺដើម្បីផ្តល់ជូន និងផ្សព្វផ្សាយជូនគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ នូវព័ត៌មានទាំងឡាយ រួមមាន៖ កាលបរិច្ឆេទ និងកន្លែងទូទាត់សំណង ការទទួលសំណង (អ្នកមានសិទ្ធិទទួលសំណង និងឯកសារត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយ), សុវត្ថិភាពក្នុង និងក្រោយពេលទូទាត់សំណង, នីតិវិធីក្នុងការទទួលសំណង (ត្រូវទទួល និងមានចុះហត្ថលេខាទាំងប្តីប្រពន្ធ។ ក្នុងករណីមកទទួលតែម្នាក់ឯង គឺតម្រូវឱ្យប្រពន្ធមកទទួលសំណង។ ក្នុងករណី អវត្តមានទាំងប្តីប្រពន្ធ នោះសមាជិកជានិមិត្តជំនាញក្នុងគ្រួសារ អាចទទួលជំនួសបាន តែត្រូវមានលិខិតផ្ទេរសិទ្ធិក្នុងការបើកសំណងជំនួស), កាលបរិច្ឆេទនៃការរុះរើទ្រព្យសម្បត្តិរងផលប៉ះពាល់បន្ទាប់ពីទទួលសំណង, យន្តការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ាក្នុងករណីពុំពេញចិត្តនឹងសំណង ព្រមទាំងស្តាប់សំនួរ ឬចម្ងល់នានាពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចសន្យា, និងមតិយោបល់ពីការអនុវត្តការងារដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដើម្បីកែលម្អ (ទាំងវិជ្ជមាន និងអវិជ្ជមាន)។

**២. អ្នកចូលរួមប្រជុំ**

កិច្ចប្រជុំពិគ្រោះយោបល់សាធារណៈនេះ មានអ្នករងផលប៉ះពាល់ចូលរួមសរុបចំនួន ៣១នាក់ ក្នុងចំណោមនោះមានស្ត្រីចំនួន ០៧នាក់ និងក្រុមការងារ និងអាជ្ញាធរមូលដ្ឋានសរុបចំនួន ១០នាក់ ស្ត្រីចំនួន ០១នាក់។



កាលបរិច្ឆេទ	ភូមិ/ឃុំ	ចំនួនអ្នករងផលប៉ះពាល់ ចូលរួមប្រជុំ		សរុប	ទីតាំងប្រជុំ	ម៉ោង
		បុរស	ស្ត្រី			
០៩/០១/២០១៩	មេឃុំត្រពាំងធំ និងឃុំជុំគ្រៀល	២៤ នាក់	០៧ នាក់	៣១ នាក់	មន្ទីរសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន	៨០:០០ ព្រឹក

### ៣. ឯកសារផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានគម្រោង

នៅក្នុងដំណើរការកិច្ចប្រជុំមានការបង្ហាញនូវឯកសារ និងគំរូឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការបើកប្រាក់សំណងមានដូចជា៖ អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ, សៀវភៅគ្រួសារ, ក្រដាសបញ្ជាក់ពីក្រុមការងារអន្តរក្រសួងស្តីពីចំនួនទឹកប្រាក់សំណង។

### ៤. បញ្ហាចម្បងៗដែលអ្នកចូលរួមបានលើកឡើង

លោក **វិចិត្រ វណ្ណៈ** នាយកទីតាំងការសាលាខេត្ត និងជាប្រធានគណៈកម្មការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ខេត្តកែប បានឡើងមានមតិស្វាគមន៍ និងអបអរសាទរចំពោះវឌ្ឍនភាពការងារដោះស្រាយផលប៉ះពាល់នៃ គម្រោងក្រុងរៀង២ អនុគម្រោងប្រព័ន្ធលូដោះទឹកកខ្វក់នេះ។ លោកមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយយ៉ាងខ្លាំងចំពោះការអភិវឌ្ឍន៍របស់រដ្ឋាភិបាល និងការចូលរួមពីគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ទាំងអស់ក្នុងការងារមួយនេះ។ លោកបានផ្តល់អំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅបំផុតចំពោះគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ទាំងអស់ ដល់ក្រុមការងារដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ជាពិសេសប្រមុខាធិការរដ្ឋាភិបាល និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ ADB ដែលបានជួយអភិវឌ្ឍន៍វិស័យបរិស្ថានខេត្តកំពតនេះ។

ជាកិច្ចបន្ត លោក **ឃួន ដាវិត** ប្រធានក្រុមការងារបានលើកពិគោលបំណងប្រជុំនៅថ្ងៃនេះ គឺដើម្បីសងសំណងលើទ្រព្យសម្បត្តិដែលបានរងផលប៉ះពាល់ តាមអ្វីដែលបានចុះកិច្ចសន្យាសំណងជាមួយគ្នាកន្លងមក។ ហើយក៏បានលើកឡើងពីកត្តាកិច្ចរបស់គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ក្នុងការរុះរើរីកិលថយ ដើម្បីទុកទីតាំងដីតម្រូវការសម្រាប់ការងារសាងសង់បន្ទាប់ពីទទួលបានប្រាក់សំណងគោលនយោបាយរួចមិនឱ្យលើសពី ៣០ថ្ងៃចាប់ពីថ្ងៃបើកប្រាក់នេះតទៅ។

ចំពោះការបើកប្រាក់អាចផ្តល់ជូនឱ្យបានលុះត្រាតែគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់មានភ្ជាប់មកជាមួយនូវឯកសារតម្រូវដូចជា លិខិតបញ្ជាក់ដែលបានចេញដោយក្រុមការងារដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ សៀវភៅ គ្រួសារ។ បើមានការផ្លាស់ប្តូរម្ចាស់ទ្រព្យណាមួយសូមភ្ជាប់នូវឯកសារផ្លូវច្បាប់ដែលអាចប្រើប្រាស់បានមកជាមួយ។

សំណងត្រូវបានបើកជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក និងស្នើសុំឱ្យមានការពិនិត្យផ្ទៀងផ្ទាត់ក្រដាសប្រាក់ និងចំនួនឱ្យបានត្រឹមត្រូវ មុននឹងចាក់ចេញ។

ការចូលបើកប្រាក់សំណងតាមលំដាប់នៃបញ្ជីឈ្មោះដែលបានហៅដោយក្រុមការងារ និងតាមដំណាក់កាល។

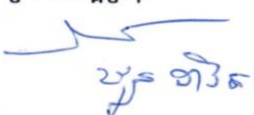
ជាចុងក្រោយក្នុងនាមក្រុមការងារ និងអាជ្ញាធរលោក **ឃួន ដាវិត** បានផ្តល់សេចក្តីអំណរគុណជាមួយគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលបានចំណាយពេលវេលាចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំនេះ។

ធ្វើនៅក្រុងកែប ថ្ងៃទី០៩ ខែមករា ឆ្នាំ២០២០

អ្នកធ្វើកំណត់ហេតុ

បានឃើញ និងឯកភាព

ប្រធានអង្គប្រជុំ





[illegible]

### C. Compensation Payment Activities

#### សកម្មភាពបើកប្រាក់សំណងដល់ខេត្តកំពត





## **Kingdom of Cambodia**

**Nation Religion King**

### **Minutes of Meeting**

#### **Public Consultation meeting prior to compensate with the affected household under the Second Greater Mekong Subregion Corridor Towns Development Project in Kampot province**

On January 9<sup>th</sup>, 2020, a public consultation meeting was carried out at 8:00 AM in Kampot Provincial Department of Public works and transportation office with the affected households that were affected urban drainage Sub-project line 4B at kampot province and lead by **Mr. Khuon Davith**, Deputy Director of Resettlement Department No.1 of General Department of Resettlement who is the Chairman of the Meeting. **Mr. Vet Vathna**, Chief of the Provincial Administration also with the participations from Inter-Ministerial Resettlement Committee (IRC), Provincial Resettlement Sub-Committee (PRSC), relevant Provincial Departments and local authority such as Kampot Twon deputy governor, District governor and related commune and village.

#### **1. Objective of public consultation meeting**

The DMS completed 100% in June 2019 and contract signing completed 100% in November 2019.

The purpose of this public meeting that to give more information about the compensation procedures such as Date and place of compensation, identity card, entitlement matrix to receive the compensation and required legal documents, the safety during payment and after received payment. As guide line the payment receipt shall stamp print both husband and wife. In case of husband could not come to collect payment, the wife can collect instead. But husband could not collect instead of wife. If the owner could not come, the members in family could come to collect but require the authorized letter from the owner of properties. The meeting also informed about the period require to relocate after compensation been made, if the Aps does not satisfy with compensation they could file the complaint according to GRM procedures. If they have any question related to the contract, payment or would like to give some suggestion about resettlement implementation etc.. in good or bad please feel free to ask.

#### **2. Meeting attendant**

In this public consultation meeting there are 31 Ahs present which is 07 Ahs is female and IRC WG 10 persons with 1 is female

Date	Village/Commune	Total NO. Ahs		Total	Place of meeting	Time
		M	F			
09/01/2020	Tropeng thom and Chum gril	24	07	31	Provincial Department of Public works and transportation	8:00AM

### 3. Public Information Booklet

In the process of meeting, IRC WG has distributed the PIB and some documents related to the payment receipt such as: Identify card, family book, yellow card ect..

### 4. Note of Problems and feedback from Ahs

In the opening speech of public consultation meeting, Mr. Vet Vathna Chief of the Provincial Administration expressed deep gratitude for the presence of the presidency and affected household under the project who participated in the public consultation meeting compensation process. He very thankful for government development and the collaboration from Aps. He also the thank for the support of all Ahs and IRC WG especially Government and development partner ADB with kampot developments.

**Mr. Khuon Davith** Chief of Inter-Ministerial Resettlement Committee Working Group (IRC-WG) have informed the purpose of this public meeting that to give more information about the compensation procedures according contract signed. And he also inform about the obligation of Ahs that need to relocate after receipt compensation within 30 working days.

And the payment could be made unless, Each Ahs bring required documents such as: Yellow card, identify card, family book etc. if there are any transfer property ownership please provide with proof evident. The payment is made as USD currency so please check the money properly before leave.

The payment que need to listen to the list and also give priority to pregnancy people, elderly, disable person.

Closing speech of public consultation meeting before the compensation process the chairmen of the meeting thanks to all the participants who participated in the meeting.

The meeting ended on 2020 January 09 on 10 a.m. in a satisfied and friendly atmosphere with great results.

**Have seen and agreed**

**Minute Writer**

**Chairmen of the meeting**

**Cheng Chhorling**

**Khuon Davith**

